



Aastra Businessphone Hospitality

» Får dina gäster att vilja återkomma ...

Välkommen till första klassens gästfrihet ...

För att kunna erbjuda riktigt bra service behöver du system av toppkvalitet som aldrig sviker – Aastra BusinessPhone Hospitality är ett sådant kommunikationssystem.

BusinessPhone Hospitality skapar mervärde åt anläggningar med många gäster, som hotell, semesterkomplex, sjukhus, konferenscenter, äldreboende och till och med kryssningsfartyg. Systemet garanterar att driften blir effektiv och gästerna nöjda.

Den digitala telefonlösningen BusinessPhone Hospitality har tagits fram för att tillgodose branschens specifika krav, med skräddarsydda utrustningar och funktioner. Dessutom ingår det breda spektrum av avancerade kommunikationsfunktioner som har gjort BusinessPhone till en vinnare världen över.

... Aastra BusinessPhone hospitality

Eftersom gästfrihet kan vara krävande ...

Med BusinessPhone kan du erbjuda gästerna det där lilla extra. Medarbetarna vet alltid vad gästerna heter. Gästerna kan utnyttja de inbyggda meddelandetjänsterna på det språk de föredrar. Det är bara några av fördelarna med att använda BusinessPhone Hospitality. Det mångsidiga kommunikationssystemet omfattar många fler tjänster som gör att du kan ge en äkta personlig service.

Specialfunktioner för en personlig service

Inbyggda funktioner för incheckning och utcheckning, kontroll av rumstatus, telefonväckning, stör ej-funktion, spärrning av gästtelefon – det är bara några av funktionerna som får gästerna att känna sig hemma och ökar personalens effektivitet.

Skräddarsydd utrustning

Lättanvända telefoner med den allra senaste tekniken gör det dagliga arbetet i receptionen och gästrummen effektivt och smidigt. Tillgängligheten och effektiviteten ökar ytterligare med funktioner som trådlösa telefoner, personsökning, snabbmeddelanden, vidarekoppling och medflyttning.

Funktioner som förenklar



Avancerade funktioner för affärskommunikation

I BusinessPhone Hospitality ingår funktioner av det slag man annars bara hittar i betydligt större, dyrare affärstelefonssystem – stöd för integrerade trådlösa telefoner, intelligent röstbrevlådesystem och många andra värdeskapande tjänster. Du kan koppla datorn till en ISDN-linje och med hjälp av bland annat videokonferenser och dataöverföring i hög hastighet effektivisera den interna och externa kommunikationen.

Utformad för att nå nya höjdpunkter

BusinessPhone Hospitality är genom sin utbyggbara modulkonstruktion alltid lagom stort, oavsett om systemet ska installeras i ett pensionat med tio rum eller ett affärshotell med 200 rum.

BusinessPhone Hospitality består av flera olika telefoner som har konstruerats för att uppfylla de precisa behoven hos gäster, receptionister och administrativ personal.

Beroende av var telefonen används och av vem har den särskilda inbyggda funktioner, fristående från BusinessPhones grundläggande plattform. På så sätt kan varje system anpassas så att det exakt uppfyller användarens behov.

Telefonernas olika funktioner har utformats utifrån ett gediget kunnande och breda erfarenheter, och de är därför mycket användarvänliga, praktiska och kostnadseffektiva.

Det finns även telefoner gjorda för att användas av gäster och besökare i exempelvis receptionen eller restaurangen.



Funktionerna som automatiskt gör BusinessPhone Hospitality till det rätta valet

BusinessPhone Hospitality: Gästrumstelefoner

Drivkraften bakom utvecklingen av gästtelefonerna har varit att göra dem lättanvända. De toppmoderna telefonerna har en klassisk design och passar till all slags inredning.

- Med hjälp av symbolknapparna får man direkt tillgång till vanliga tjänster, till exempel telefonväckning, och på så vis behöver gästerna inte mata in långa sifferkombinationer.
- Funktioner som används ofta kan kopplas till de lysdiodsförsedda knapparna. Dessa kan programmeras beroende av telefonens användningsområde – för en utgående linje, meddelande väntar, stör ej-funktion, telefonväckning, samtal till receptionen, restaurangen, rumservice eller en växeltelefonist.
- En inbyggd högtalare möjliggör högtalande samtal, medhörning, högtalarsökning och bakgrundsmusik eller informationstjänster.
- Avancerade funktioner för meddelandehämtning.
- Den analoga hotelltelefonen har en dataport till vilken gästen kan ansluta sin bärbara dator och enkelt hämta sin e-post och andra filer.

BusinessPhone Hospitality: Receptions- och administrationstelefoner

Telefoner som underlättar arbetet för receptionister, växeltelefonister och administratörer. Med ett knapptryck blir funktionerna för samtalshantering och gästinformation tillgängliga.

Receptionstelefonerna kan även ha rollen av en dator eller managementtelefon. Många av arbetsuppgifterna kan automatiseras, som incheckning och utcheckning, utskrift av räkningar, telefonväckning och kontroll av rumstatus. Enkelhet är ledstjärnan för BusinessPhone Hospitality och funktionerna kan utföras med bara några få menyval och knapptryckningar.

- På receptions- och växeltelefonerna finns det dels menyknappar, dels över 40 fasta och programmerbara knappar, de flesta med lysdioder.
- Inbyggd högtalare och mikrofon möjliggör högtalande samtal.
- Receptionisttelefonens display rymmer 120 tecken och växeltelefonens display 200 tecken.

- På de andra telefonerna i systemet finns tjänster för röst- och textmeddelanden.
- Upp till fyra extra knappsatser med 17 programmerbara och lysdiodsförsedda knappar kan kopplas till telefonerna.
- Administrationstelefonen har som standard 14 programmerbara funktionsknappar, 10 programmerbara knappar, fyra menytangenter, en inbyggd högtalare och en 120 teckens display.
- Alla digitala och analoga hotelltelefoner har lysdiod för meddelande väntar-indikering.

Incheckning/utcheckning

- Viktiga uppgifter om gästerna lagras, som datum för incheckning/utcheckning, namn, gäststatus (VIP etc.), språk och föredraget betalningssätt. Gästuppgifterna kan visas på receptionstelefonens display vid telefonsamtal till eller från ett gästrum.
- Vid incheckningen öppnas telefonen i gästrummet. Vid utcheckningen raderas gästspecifika telefoninställningar och telefonen spärras.
- Utcheckningsfunktionen tar automatiskt bort gästens röstbrevlådefunktioner och eventuella meddelanden spelas upp.
- En specifikation över gästens totala samtalskostnader i lokal valuta kan skrivas ut.

Kontroll av rumstatus

- Registrerar uppgifter om huruvida ett rum har städats, är ostädad eller inte tillgängligt. Uppgifterna är tillgängliga via receptionstelefonen och kan uppdateras direkt från gästrumstelefonerna. På så sätt kan hotellpersonalen direkt ange när ett rum har städats.

Matchande nummer

- Telefonnummer kan bestå av upp till fyra siffror som matchar rumsnumret.

Telefonväckning

- Telefonväckning kan ställas in från såväl gästrumstelefonerna som av receptionisten.
- Om en gäst inte besvarar ett väckningssamtal skickas statusinformation genast till hotellets administrationssystem.



Lösningen BusinessPhone Hospitality

Utnyttja styrkan i tekniken för gästernas skull

Röstmeddelanden

- Valbart språk för röstbrevlådesystemets talade instruktioner (max. tre språk samtidigt).

Samtalsspärr

- Samtal mellan rum kan spärras under vissa tider eller för vissa anknötningar.

Telefonlås

- Gästerna kan ange en personlig kod för att låsa rumstelefonen och förhindra att den missbrukas.

Olika nivåer av behörighet

- Gästerna kan ges olika nivåer av behörighet som styr vilka telefonfunktioner som blir tillgängliga och vilken typ av utgående samtal som kan ringas.

Stör ej

- Omdirigerar en gästs inkommande samtal till en fördefinierad anknötning där den som ringer kan lämna ett meddelande.

Direktval

- Man kan ringa direkt till gästrummen från en extern telefon (detta är en tillvalsfunktion som även kan spärras).

Serviceknappar

- Knapparna med lättförståeliga ikoner på gästtelefonerna ger som standard tillgång till särskilda tjänster (t.ex. rumsservice, reception osv.).

Inbyggd katalog

- Personalen kan snabbt och enkelt ta fram användbara nummer som sparats i telefonsystemets interna katalog. Namn och nummer lagras vilket gör att man enkelt kan ringa ett nummer från katalogen.

Samtalskostnaden kan väljas för gästerna oberoende av om telefonbolaget skickar taxepulser eller den faktiska samtalskostnaden till växeln. Gästerna kan också utnyttja en rad andra funktioner som gör deras vistelse trivsammare.

Dörröppning*

- Innebär att personalen kan manövrera dörrlåsen från sina anknötningar.

Medflyttning

- Servicepersonal kan med hjälp av denna funktion kontaktas direkt oavsett i vilket rum de befinner sig.

Barnsamtal

- Rumstelefonen ringer automatiskt ett förbestämt anknöttningsnummer när luren lyfts, så att barn som är lämnade ensamma i rummet vid behov kan kontakta en anhörig.

Barnvakt*

- Rumstelefonen kan användas som barnvakt och kopplas till en trådlös telefon inom lokalerna.

Termometer*

- Gör att utomhustemperaturen och till och med temperaturen i swimmingpoolen kan visas.

Flera receptionstelefoner

- Innebär att fler än en person får tillgång till alla receptionistfunktionerna.

Snabbtelefon och personsökning

- Alla telefoner med högtalare kan användas som snabbtelefoner och för högtalarsökning.

* Kräver extern utrustning som inte ingår i standardpaketet.

Tekniska data

Strömförsörjning

- **Huvudförsörjning:** 110–127VAC ±10%, or 220–240VAC ±10%
- **Nödförsörjning** (batteri): –48VDC +8V/–5V

Analoga externa ledningar

- **Max. linjeresistans:** 2000 Ohm vid –48VDC
- **Till/från-förhållande:** 33/67 ms eller 40/60ms
- **DTMF-signalerings:** ITU-T Q.23/Q.24

Digitala externa ledningar

- **Kanallassocierad signalering** (CAS) 2 Mbit/s gränssnitt enligt ITU-T G.703 och G.704
- **CAS R2 enligt** ITU-T Q.421-424
- **ISDN-gränssnitt enligt** ITU-T I.430 (BA), I.431 (PRA), I.440, I.450, I.441, I.451, G.703 (PRA), G.704 (PRA), ETSI CTR3 (BA) och CTR4 (PRA) samt specifikationer för Australien

Integrerad applikationsserver (IAS)

- **Operativsystem:** Windows Server 2003 Embedded Telecom Edition
- **Processor:** Inbyggd industri-PC

IP-telefoni

- Gränssnitt: Ethernet 10/100BaseT
- Protokoll: IPv4, BOOTP, kodning av talpaket enligt RTP, DHCP, TCP, UDP, FTP, H.323 v4 inkl. Annex M.1, H.225 och H.245, Gatekeeper – Gatekeepersignalering med Location Request-procedur
- Samtalsstöd: upp till 16 parallella samtal per IPU
- Talkodning: G.711, G.723.1, G.729ab
- Quality of Service-support: köprioritering, Type of Service (TOS). DiffServ enligt RFC 2474
- Stöd för IP-klienter, IP-nätverk, IP Loop Trunking

Nätverk

- Gemensam nummerserie för företag: koordinerad, riktnummerbaserad eller blandad
- Definition av upp till 1 000 nätverksnoder för företaget
- Nätverkslinjer för företaget med ett förstaval och upp till tre alternativa linjeval
- Förbättrad uppsättning telefonifunktioner via nätverket

ISDN-anslutning

- Basic Rate Access (2B+D, 144 kbit/s)
- Primary Rate Access (30B+D, 2 Mbit/s)

Gränssnitt

- Q-gränssnitt (hyrd linje QSIG)
- T-gränssnitt (switchad publik ISDN-linje med DSS1)

Analoga anknötningar

- Max. slingresistans (inkl. telefoner) 2 500 ohm
- Strömmatning: 2x400 mA, –48V DC eller 2x800 mA, –48V DC
- Impulsfrekvens: 10 Hz +- 10 %
- Till/från-förhållande: 33/67 ms eller 40/60 ms
- DTMF-signalerings: ITU-T Q.23
- R-knappsfunktion: 80–120 ms
- Läckresistans: 40 kohm

Digitala anknötningar

- Max. linjelängd: 800 m med 0,5 mm kabel diameter

ISDN S-gränssnitt

Enligt ETSI- och Australien-rekommendationer med stöd för:

- Grupp 4-fax
- Dator med ISDN-kort
- Dator med ISDN-kort och telefon
- Terminaladapter
- Videotelefon
- ISDN-telefon

Bärartjänster:

- Tal
- Obegränsat 64 kbit/s
- Obegränsad digital information (med toner/meddelanden, 7 kHz)
- 3,1 kHz audio
- Video

Maximal räckvidd:

- Kort passiv buss: upp till 250 m
- Utökad passiv buss: upp till 500 m



Uppgifterna i tabellen nedan bygger på typiska företagskonfigurationer, de kan alltså ses som genomsnittliga. De faktiska begränsningarna kan i viss mån variera beroende på kunden.

Kapacitet	BPC*	BP50	BP128i	BP250	Modularitet
Anknytningskapacitet (teoretisk)	300	300	300	300	-
Anknytningskapacitet (typisk)	40	64	128	200	-
Digitala anknytningar	40	64	128	200 (300 för hotellssystem)	8/16/32
Analoga anknytningar	20	32	128	200 (300 för hotellssystem)	4/8/16
Trådlösa anknytningar	64	64	64	210	per FECU
Mobila anknytningar	55	100	100	100	5
Telefonister	3	3	3	3	1
S-gränssnittsterminaler	32 (4x 2B+D)	64 (8x 2B+D)	128 (16x 2B+D)	192 (24x 2B+D)	4/8
H.323-klienter	128	200	200	200	
CT-övervakade anknytningar	80 (Kontor) 40 (Call Center)	80 (Kontor) 40 (Call Center)	80 (Kontor) 40 (Call Center)	80 (Kontor) 40 (Call Center)	
Kapacitet för externa ledningar (teoretisk)	38	120	120	120	-
Kapacitet för externa ledningar	4	30	60	60	-
Analoga externa ledningar	8	16	32	60	4/8
Digitala externa ledningar PRA	30 (1x 30B+D)	30 (1x 30B+D)	60 (2x 30B+D)	60 (2x 30B+D)	30
Digitala externa ledningar med CAS	30 (1x 30B+D)	30 (1x 30B+D)	60 (2x 30B+D)	60 (2x 30B+D)	30
Digitala externa ledningar BA	8 (4x 2B+D)	16 (8x 2B+D)	32 (16x 30B+D)	48 (24x 2B+D)	8/16
S-gränssnittskanaler	8 (4x 2B+D)	16 (8x 2B+D)	32 (16x 30B+D)	48 (24x 2B+D)	8/16
H.323, externa linjer	16	32	60	60	4
VoIP-kanaler	16	32	64	64	4/8/16
Analoga förbindelseledningar	8	8	16	56	4/8
Basstationer	12	12	12	60	1
Lediga kortplatser (utom CPU-Dx)	1 **	4	4 + 5	8 + 9 + 9	-
Tillgängliga RJ45-uttag	N/A	N/A	72 + 72	N/A	-

* BPC kan byggas ut till BP50-kapacitet med BPC-uppgraderingslicensen.

** I den grundläggande BPC-konfigurationen ingår CPU-D5C och MFU.

Systemskåp	BP50 / BP Compact	BP128i	BP250
Skåp, väggmonterade	1	1 eller 2	upp till 3
Mått (HxBxD)	500x400x155mm	125x483x396mm	435x260x300mm
Vikt (fullt utrustad)	13 kg	14,5 kg	19,2 kg

Miljö

Driftstemperatur:

+5°C to +40°C

Relativ fuktighet: 15–80%

Elektrostatisk urladdning:

>8 kV vid 30 % fuktighet, enligt EN 61000-3-2

Systemprogrammering

- Lokal programmering via V.24 (RS-232)-gränssnitt
- Webbläsarbaserad Management Suite för lokal konfiguration (via V.24- eller LAN-anslutning) eller fjärrkonfiguration (via inbyggt V.22-modem eller internetanslutning), O&M och uppgraderingar

Överensstämmelse med EMC-standarder

Utstrålad RFI: i enlighet med FCC 15J, CISPR22, VDE 0878 (alla Klass B)

EMC: i enlighet med EU-direktivet 89/336/EEG

Överspänning: i enlighet med ITU-T K.20 och K.21

Uppfyllande av bestämmelser: Härmed tillkännager Aastra Telecom Sweden AB att BusinessPhone BP250, BP50 och BP128i uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i EU-direktivet 1999/5/EG

Digitala företagsnätverk (QSIG-standarder)

Grundläggande samtalskontroll

ETS 300 72/ISO 11572, ISO 11574 GFP (inom omfattningen för den tilläggservice som anges nedan):

ETS 300 239/ISO 11582

Tilläggservice

CLIP, COLP, CLIR: ETS 300 173/ISO 14136

CNIP, CONP, CNIR: ETS 300 238/ISO 13864, 13868

AOC: ECMA 211/212

Miljöprestanda

Miljödeklaration

BusinessPhone uppfyller standarden TR/70 som publicerats av Ecma International, den europeiska organisationen för standardiserad information om kommunikationssystem, vilket anses vara viktigt för att en produkt ska bedömas vara miljövänlig.

Skåp

BusinessPhone Compact

Detta är startsystemet som levereras i ett paket för små företag med 10–30 anställda. Det är ett komplett BusinessPhone-system med telefoner, röstfunktioner och tillgång till alla BusinessPhone-lösningar. BusinessPhone Compact är ett mycket attraktivt startpaket för dagens små, dynamiska företag och kan enkelt byggas ut.

Integrerad applikationsserver (IAS)

Med det flexibla och prisvärda IAS-kortet är det enkelt att lägga till applikationer. Kortet kör applikationerna på en BusinessPhone med hjälp av en inbäddad Windows 2003-version. Det innebär att när du väl har kortet är det otroligt enkelt att lägga till och uppdatera applikationer. Bara de komponenter som ingår i BusinessPhone-systemet behöver underhållas. IASKortet kan naturligtvis hanteras och uppdateras med hjälp av fjärruppgrädering.

BusinessPhone 50

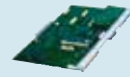
BusinessPhone 50-systemet består av ett kompakt väggskåp med fem kortplatser som kan hantera mellan åtta och 64 anslutningar. Skåpet har ett inbyggt switchat nättaggregat med tillval för extern batteribackup eller alternativ likströmskälla. BusinessPhone 50-systemet är särskilt kostnadseffektivt för mindre kontor.

BusinessPhone 128i

Skåpets storlek gör att det kan monteras i 19-tumsrack, vilket är branschstandarden för datautrustning som routrar, hubbar och switchar. Det är därför enkelt att installera och integrera skåpet i den befintliga datainfrastrukturen. BP128i har en inbyggd kopplingspanel vilket gör att utökning, flyttningar och ändringar av konfigurationen kan utföras enkelt och snabbt.

BP128i är ett kompakt skåp med fem kortplatser. Eftersom det är möjligt att bygga ihop två system, kan det hantera upp till 128 anslutningar och 60 externa linjer. Skåpet har ett inbyggt, switchat nättaggregat.

BusinessPhone Compact



En (1) ledig plats för valfritt BusinessPhone-kort



- 8 digitala anslutningar
- 4 analoga anslutningar
- 4 ISDN BRA / SO
- Fullständig röstmeddelandehantering
- Vänmusik
- + 2 mobila anslutningar
- + 2 BackStage
- + 2 Unified Messaging*
- + 2 Full Networking
- + 2 Call Center Assistant*
- + 2 BP Extension Assistant*
- + 60 dagars fri utvärdering

* Licens ingår, tillägsprodukter krävs för drift, till exempel extern dator eller IPU-kort.



- + BMS CDROM
- + Självstudiekurs
- + Material för knappsigenering
- + Enterprise Application Suite inkl. BackStage, Unified Messaging, CCA, CCS

BusinessPhone 250

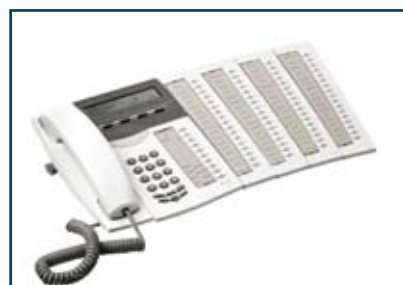
Centralsystemet består av ett till tre väggmonterade skåp där varje skåp har nio kortplatser som kan hantera mellan 20 och 200 anslutningar (eller 300 för den särskilda Hospitalitylösningen). Varje skåp har en inbyggd transformator med tillval för batteribackup eller alternativ likströmskälla.



Aastra BusinessPhone 50



Aastra BusinessPhone 128i



Aastra Dialog 4000 Digital Telephone



Aastra BusinessPhone 250

Aastra Technologies Limited är ett ledande globalt företag inom företagskommunikation som har sitt huvudkontor i Concord, Ontario i Kanada. Företaget utvecklar och levererar innovativa, integrerade lösningar som täcker kommunikationsbehoven vid små och stora företag runtom i världen. Med hjälp av Aastras lösningar kan företag kommunicera och samarbeta på ett mer effektivt sätt och vi erbjuder våra kunder en full uppsättning traditionella och IP-baserade kommunikationsnätverksprodukter med öppna standarder, däribland telefoner, system och applikationer. Om du vill veta mer om Aastra kan du besöka vår webbplats på <http://www.aastra.com>. Aastra är ett registrerat varumärke som tillhör Aastra Technologies Limited.